

《盐铁论》选评

北京汽车制造厂工人理论组

中华书局

《盐铁论》选评

北京汽车制造厂工人理论组

中 华 书 局

1975年·北京

3M14/2618

《盐铁论》选译
北京汽车制造厂工人理论组

中 华 书 局 出 版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

西安铁路局印刷厂印刷

787×1092毫米 1/32 6 1/4 印张 106千字

1975年10月第1版 1975年10月第1次印刷

统一书号: 11018·089 定价: 0.40元

前 言

《盐铁论》一书，是汉宣帝(公元前七十三年——前四十九年)时的桓宽，根据汉昭帝始元六年(公元前八十一年)召开的盐铁会议的记录整理写成的。它采用了对话体形式，通过双方辩论，把主题思想一步一步地展开。王充曾谈论过这本书的特点，说它是“两刃相割，利害乃知；二论相订，是非乃见”(《论衡·案书篇》)，所以它兼具儒法两家的观点。桓宽是倾向儒家的，因此他只是把桑弘羊等法家的言论作为儒家的“对立面”保留下来，而且很多篇把贤良、文学的无理狡辩放在最后，以示儒家辩论的胜利。可是，盐铁会议事实上是以法家的胜利和儒家的失败而告终的，《盐铁论》既然是根据会议的记录“推衍”、“增广”、整理而成的，它就无法掩盖法家思想的光辉。

《盐铁论》究竟是一本什么性质的书？它反映了怎样的阶级斗争、路线斗争背景？这场论战的实质究竟是什么？等等，对于这些问题，只有在马克思列宁主义、毛泽东思想指导下，进行科学的分析，才能作出正确的回答。

西汉王朝建立后的一百多年间，是奴隶主阶级搞复辟、新兴地主阶级和农民阶级反复辟激烈斗争的时期，是中央集权的地主阶级专政建立和巩固的时期。

我国历史上第一次农民大起义，扫荡了奴隶制残余，打击了封建制，推动了封建社会的前进和发展。汉高祖刘邦，在农民战争开辟的道路上，顺应历史发展的潮流，继承了秦始皇的法家路线，国势迅速强盛。汉武帝继往开来，继续实行法家路线。他采取了一系列卓有成效的重大措施。比如，实行“推恩分封”、“夺爵除国”，削弱地方诸侯王，消灭分裂割据势力；制定严密的法律，以法治国，进一步打击奴隶主残余势力；进行抗击匈奴奴隶主侵扰的战争，解除了自秦以来匈奴奴隶主对中央政权的严重威胁。汉武帝的这些措施，进一步巩固了中央集权 and 国家的统一。

但是，斗争在新形势下继续发展。一种新的社会制度产生以后，在一个相当长的时间内，必然存在着旧制度的残余。西汉前期从经济基础到上层建筑都还严重地存在着奴隶制的残余，反动、保守势力总是妄想利用旧东西搞复辟、倒退。秦始皇统一了六国，新兴地主阶级取得了全国的政权，封建土地所有制在全国范围内以法律的形式确定了下来。在这一方面，新的封建生产关系已经建立起来。然而在社会经济生活的另一个

重要领域，即手工业和商业中，奴隶制势力仍然占着明显的优势。秦始皇在位期间，虽然曾经征发商贾或其父母、祖父母曾为商贾的人去戍边，并且大“徙天下豪富”，但是由于历史的和阶级的局限，他并没有彻底摧毁工商奴隶主的势力。所以，直到汉初，工商业领域中的奴隶制生产关系仍然存在，以大工商奴隶主为代表的奴隶制残余势力还控制着煮盐、冶铁、铸钱的权力，这使他们还有力量赖以生存，拚命反抗，成为威胁新兴地主阶级政权的祸害。大工商奴隶主虽然在经济上有很大的力量，但他们和以前的奴隶主贵族不同，在政治上没有权力和地位，在军事上没有力量和准备。他们要恢复已经失去的“天堂”，光靠自己单独起来搞是不行的，因此，他们必然要在新兴地主阶级内部寻找代理人。所谓“因其富厚，交通王侯”（《汉书·食货志》），就是说的这种情况。

同时，由于奴隶制残余的存在，奴隶主阶级影响的存在，新的奴隶主复辟势力仍然会不断地产生。在新兴地主阶级内部，那些妄图搞分裂、倒退的同姓诸侯王，为了扩大分封的特权，在封国内拚命发展自己的经济力量。而随着他们经济力量的逐渐膨胀，他们的政治野心也越来越大，妄图取汉自代。吴王刘濞就是最典型的例子。刘濞初受封时，还是一个二十岁的青年骑将，

刘邦把东南半壁江山托付给他管理，告诫他：“天下同姓为一家，慎无反！”（《史记·吴王濞列传》）他连忙叩头回答：“不敢。”但是，当他开始治理吴国，“招致天下亡命者”，铸钱、煮盐、冶铁，“国用富饶”后，便对汉王朝产生“怨望”之心，“稍失藩臣礼”，并且敢于“称疾不朝”。后来，他看到“文帝宽”，认为有机可乘，便加紧扩张他的实力，在封国内收买人心，窝藏逃犯，网罗党羽，对朝廷“日益横”。由于渐渐产生了“谋作乱逆”的思想，他大肆扩充军事力量，“积金钱，修兵革，聚谷食”，想与汉王朝一决雌雄。公元前一五四年，朝廷刚刚议论削吴，刘濞听到消息，预感到形势对自己不利，马上跳了出来，发动叛乱。他有恃无恐，四出勾结诸侯王，并亲自出马，进行游说。当他和另外六国结成反动同盟时，气焰更加嚣张，不可一世了。他对汉景帝的使者说：“我已为东帝。”经济势力的膨胀，已使他利令智昏了。从刘濞起家到发动叛乱的整个过程，充分说明了，这伙诸侯王政治野心的扩大，是与他们经济实力的膨胀直接相联系的。而当他们的经济力量增长到一定规模时，便要求相应的政治地位，以保障扩大他们的经济利益，进而要求政治上的统治。他们的代表人物就必然要求篡夺中央大权，推翻新兴地主阶级专政，全面地复辟奴隶制。

还在文帝的时候，地主阶级政治家，已经多少看到

了这个社会现象。贾谊说：“强者先反。”（《治安策》）桑弘羊则明确指出：吴王濞就是因为“专山泽之饶”而“逆节之心作”的（《盐铁论·禁耕》，以下凡引《盐铁论》，只注篇名）。汉武帝比较清楚地看到了在经济领域内实行改革的重要性。他根据桑弘羊等法家的建议，从公元前一一九年开始，先后实行了盐铁官营、酒类专卖、平准均输等经济政策。实际上，就是用政权的力量巩固和发展新的生产资料所有制。这些经济政策的贯彻和执行，有力地打击了地方割据势力和奴隶主残余势力，摧毁了他们篡权、复辟的经济力量，为抗击匈奴侵扰的正义战争提供了物资保证，新兴地主阶级专政因此日趋巩固。桑弘羊自己曾明确表示，实行盐铁官营，“非独为利入也，将以建本抑末，离朋党，禁淫侈，绝兼并之路”（《复古》）。这就申明了汉武帝经济政策的鲜明政治性质。

但是，汉武帝的政治路线遭到了奴隶主残余势力、地方割据势力及其在中央的代理人的疯狂反对。一方面，反动儒家大造舆论，攻击汉武帝“以深文（严苛的法律）痛诋诸侯，别疏骨肉，使藩臣不自安”（《史记·酷吏列传》）；另一方面，地方割据势力向中央夺权，公元前一二二年淮南王刘安猖狂对抗汉武帝提出的削弱藩王的“推恩法”，打出“行仁义”的旗号，串通衡山王刘赐，策划武装政变。这些行动都遭到汉武帝的沉重打击。

公元前一——年豪宗强族和富商巨贾在中央的代言人卜式，串通大盐令孔仅公开反对盐铁官营政策，结果也遭到可耻的失败。卜式对桑弘羊恨之入骨，那一年天旱，他竟然狂叫：“烹弘羊，天乃雨。”（《汉书·食货志》）这一切，都生动地说明了当时阶级斗争、路线斗争的尖锐、激烈和残酷。

公元前八十七年，汉武帝死了。汉武帝临死前任命桑弘羊为御史大夫，命令桑弘羊与大将军霍光、丞相田千秋共同执政，辅佐昭帝。斗争形势发生了急剧变化。恩格斯说：新兴的剥削阶级代替反动的剥削阶级，是一种“少数人的革命”。这种革命，“在第一次巨大的成功以后，胜利的少数照例发生分裂，其中一部分人满足于已经达到的成就，另一部分人则想继续前进”（《卡·马克思〈一八四八年至一八五〇年的法兰西阶级斗争〉一书导言》）。在西汉地主阶级营垒中，桑弘羊成为汉武帝政治路线的坚定捍卫者，要继续前进；霍光则成为大地主豪强势力、奴隶主残余势力的政治代表，大搞倒退。随着汉武帝的死去，一场对汉武帝法家路线全面反扑的丑剧在加紧酝酿中。

汉昭帝六年，奴隶主残余势力和地方割据势力看到昭帝年幼，认为有机可乘，便和豪强地主势力勾结起来，妄图全面改变汉武帝的政治路线。他们在政府中

的代理人霍光阴谋策划，网罗儒生，以突然袭击的方式，搞了一个“盐铁会议”。盐铁会议，从表面上看，似乎是谈盐论铁，也就是议论盐铁官营等经济政策的会议。但是，我们联系到汉武帝为什么实行盐铁官营，联系到盐铁官营对于巩固新兴地主阶级专政的重大意义，特别是联系到当时阶级斗争、路线斗争的时代特点，我们就可以非常清楚地看到：反动势力不过是以“问民间疾苦”为名，从经济问题开刀，借以达到他们险恶的政治目的。他们叫嚷的“罢盐铁，退权利，分土地”（《水旱》），已经不打自招地交代了他们的反动政治纲领。这条反动纲领就是要罢掉统一的封建国家的中央集权，要新兴地主阶级退给他们复辟之权、倒退之权，他们要搞分裂，要全面复辟。所以，盐铁会议是地主阶级上升时期上层建筑意识形态领域里两条路线斗争的一次十分重要的大论战，是汉初以来儒法斗争的继续和发展。斗争的实质是：坚持汉武帝的政治路线，巩固新兴地主阶级专政，还是改变汉武帝的政治路线，复辟倒退。

面对这一严峻的考验，桑弘羊力排众议，横扫腐儒，勇敢地捍卫了汉武帝的政治路线。他蔑视“圣贤”，不畏权贵，把矛头直指儒家的祖师爷孔老二，深刻地指出，孔老二之流自古以来就是社会的祸患，只配受到

“焚书坑儒”的待遇。桑弘羊的战斗精神，充分反映了处于上升时期的新兴地主阶级要继续前进的信心和勇气。尽管豪强大地主和奴隶主残余势力发动了联合攻势，声势逼人，但历史的潮流是不可抗拒的。盐铁会议最后以法家的胜利和儒家的失败而告终。

历史的经验值得注意。总结西汉时期反复辟、反分裂斗争的历史经验，使我们看到，即使是一种剥削制度代替另一种剥削制度，清除旧制度在政治、经济、思想文化等方面的残余，对于巩固新制度是何等的重要。封建地主阶级所能做到的，充其量只能是以一种剥削制度代替另一种剥削制度，他们不可能彻底扫除旧制度的残余。随着地主阶级历史地位的变化，为了维持对于劳动人民的反动统治，他们往往还要强化旧制度的残余并加以利用。这也就为他们自己的灭亡创造了条件。

我们今天正在进行一场彻底消灭一切剥削制度和一切剥削阶级的社会大革命。这场革命的性质决定了资产阶级复辟和无产阶级反复辟的斗争会更为激烈和复杂。无产阶级专政代替资产阶级专政，社会主义代替资本主义，是人类社会发展史上的一次大飞跃。但是，这个社会毕竟是从旧社会脱胎而来的，因此它在

各个方面,在经济、道德和精神方面,都带着它脱胎出来的那个旧社会的痕迹。不仅老的地主资产阶级人还在、心不死,而且由于资产阶级影响的存在,由于资产阶级法权的存在,还会经常地、每日每时地、自发地和大批地产生着新的资产阶级。如果弄得不好,复辟资本主义制度是随时可能的。“林彪一类如上台,搞资本主义制度很容易”。因此,我们必须遵照毛主席的教导,“要多看点马列主义的书”,坚持无产阶级专政,坚持毛主席无产阶级专政下的继续革命的学说,坚持毛主席给我们规定的社会主义革命的路线、方针和政策,粉碎阶级敌人的反抗,同传统的所有制关系实行最彻底的决裂,同传统观念实行最彻底的决裂。我们要总结阶级斗争的历史经验,以便更有效地对资产阶级实行全面专政,保证我们国家永远沿着马克思主义、列宁主义、毛泽东思想指引的道路胜利前进。

为了用马克思主义占领哲学、历史、教育、文学、艺术、法律等在内的整个上层建筑领域,在上层建筑其中包括各个文化领域中对资产阶级实行全面的专政,为了限制资产阶级法权,逐步缩小以至最后消灭旧社会遗留下来的三大差别,工农兵理论队伍正在全国蓬勃发展。我们这个“三结合”小组在厂党委和中华书局党

委的领导下，在广大群众的支持下，不断扩大队伍，继续前进。批林批孔运动以来的斗争实践，特别是学习了毛主席关于理论问题的重要指示，我们更感到任重道远。我们小组的全体同志一致表示：万里长征，我们才迈出第一步，“千秋功罪”，我们连一秋还没有评完，我们一定刻苦攻读马克思列宁主义、毛主席著作，为实现劳动人民知识化、知识分子劳动化，为实现无产阶级在上层建筑其中包括各个文化领域中对资产阶级实行全面专政而努力奋斗。

这里所收的《本义》、《非鞅》、《相刺》、《利议》、《世务》、《刑德》等六篇，只是《盐铁论》全书的十分之一，但从这六篇也可以看到西汉盐铁会议前后两条路线斗争的概貌。

由于我们水平不高，书中一定会有缺点和错误，希望同志们批评、指正。

北京汽车制造厂工人理论组

一九七五年四月

目 录

本义	3
非鞅	30
反动派攻击商鞅目的何在——读《非鞅》篇	55
相刺	76
夺权与反夺权的论战——读《相刺》篇	97
利议	109
要重视经济领域里的斗争——读《利议》篇	121
世务	131
孔孟之道就是卖国之道——读《世务》篇	142
刑德	157
批判剥削阶级“仁政”，巩固无产阶级专政 ——读《刑德》篇	175
附录	190
桑弘羊大事年表	

5
X 10
M 10

1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

3. The third part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

6. The sixth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

7. The seventh part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

8. The eighth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

9. The ninth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

10. The tenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

11. The eleventh part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

12. The twelfth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

13. The thirteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

14. The fourteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

15. The fifteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

本 议

【提要】本篇是《盐铁论》的第一篇。篇名的意思是关于“本”、“末”关系的议论。它涉及到了法家和儒家在盐铁会议上论战的基本问题。贤良、文学们打着“为民请命”的幌子，恶毒攻击汉武帝所推行的政治路线。法家桑弘羊则坚持盐铁官营和抗击匈奴奴隶主军事政权侵扰的内外政策，批驳了儒生们所鼓吹的“义”、“利”观，阐明并发展了法家“崇本抑末”的思想，提出了“开本末之途，通有无之用”的正确主张，有力地捍卫了汉武帝所推行的法家路线。

惟始元六年^①，有诏书使丞相、御史与所举贤良、文学语^②。问民间所疾苦^③。

① 惟(维 wéi)——发语词，用在年、月、日之前，以表示郑重、严肃。始元六年——公元前八十一年。始元，西汉昭帝年号。

② 有——语气助词。诏书——古代帝王发布的文告。使——让。丞相——秦汉时中央朝廷的最高长官。这里指当时的丞相田千秋。御史——指御史大夫桑弘羊，后面简称大夫。本书其它篇中提到的御史，有时也指御史大夫的属官。举——推荐。贤良、文学——汉代由皇帝下令，地方向中央推荐而被选中的一些读书人。被推举的人有做官的资格，其中取得了“贤良方正”称号而无官职的称为“贤良”。当时参加辩论的贤良、文学共六十多人，都是霍光特意搜罗来的工商奴隶主残余势力和地方割据势力的代言人。语——议论，讨论。

③ 向他们询问民间的疾苦。

【讲评】 这一段交代了盐铁会议召开的时间、参加人员和目的。

作者说，盐铁会议是由皇帝下“诏书”命令召开的，目的是“问民间疾苦”。这都是假话。事实上，汉武帝死后，大权便落到大司马、大将军霍光手里。他代表工商奴隶主和地方割据势力的利益，妄图改变汉武帝所推行的政治路线。霍光经过几年的准备，在全国搜罗了六十多个能言善辩的反动儒生，打着“问民间疾苦”的幌子，召开盐铁会议，发动了对桑弘羊等法家人物的突然袭击。这次会议，表面上是围绕着盐铁官营的利弊存废而展开的，辩论的是经济问题，实质上是一场巩固新兴地主阶级政权还是颠覆这个政权的政治斗争。

文学对曰：“窃闻治人之道^①，防淫佚之原，广道德之端^②，抑末利而开仁义，毋示以利^③，然后教化可兴，

① 对曰——回答说。窃——谦词，表示自己的意见不一定对。治人之道——统治老百姓的方法。

② 防——防止，杜绝。淫佚(义 yì)——放纵享乐。原——根源。广——发扬。道德——指儒家所宣扬的仁义等一套反动说教。端——始，苗头。儒家认为“人之初，性本善”，人一生下来是性善的，有道德的苗头。这是唯心主义的超阶级观点。这句话的意思是，要防止放纵享乐的根源，推广发扬人一生下来就有的道德的苗头。

③ 抑——抑制。末利——指工商之利。末，对本而言，古代以农业为本，以工商业为末。开——开辟，引申为宣扬推广。毋(吴 wú)——不要。示——显示，引诱。